

MEMORIA 2021



CORPORACIÓN EDUCACIONAL FEDERICO FROEBEL



ÍNDICE

CORPEDUFF.....3

- Carta del Presidente del Directorio
- Misión, visión y principios
- Directorio de la Corporación
- Informe de la Administración

COLEGIO ALEMÁN DE SANTIAGO.....10

- Directorio
- Estructura
- Directivas de otros estamentos
- Informe general de la Dirección

COLEGIO ALEMÁN CHICUREO.....22

- Directorio
- Estructura
- Directivas de otros estamentos
- Informe general de la Dirección

INSALCO.....30

- Comité Ejecutivo
- Estructura
- Informe general de la Dirección

COLEGIOS FEDERICO FROEBEL.....38

- Directorio
- Principales obras de infraestructura

ESTADOS FINANCIEROS.....42

- Carta del Tesorero
- Informe de los Auditores



CORPEДУFF



CARTA DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO

Estimados socios:

Me es muy grato dirigirme a ustedes para presentarles la Memoria 2021 de la Corporación Educacional Federico Froebel. Quiero agradecer a cada uno de ustedes por la confianza depositada en nuestro Directorio y por el permanente apoyo a todas las iniciativas y proyectos que hemos impulsado para el desarrollo de nuestra institución.

El año 2021 fue particularmente desafiante. Continuamos trabajando fuerte en un contexto de pandemia, respaldados por una serie de medidas -más allá del cumplimiento normativo- que nos permitieron adaptarnos a la nueva realidad y seguir adelante fortaleciendo el trabajo de todos los equipos, avanzar en los proyectos de crecimiento en los que estamos embarcados y profundizar el proceso de digitalización iniciado en años previos.

La protección de la salud de todos es y será siempre una prioridad. Por ello, una de nuestras preocupaciones este año fue avanzar en iniciativas con foco en el bienestar emocional de las personas y las familias que integran las instituciones que tenemos a cargo, el Colegio Alemán de Santiago, el Colegio Alemán Chicureo e INSALCO. Esta contención en un periodo de vuelta a la presencialidad, sumada al compromiso y la flexibilidad de los equipos, ha sido clave para po-

tenciar el sentido de comunidad y avanzar en el modelo de enseñanza-aprendizaje que nos distingue.

Junto a ello, hemos avanzado en un tema fundamental, como es la inclusión, teniendo en mente que la diversidad, la interculturalidad y el desarrollo integral constituyen pilares esenciales de nuestra labor. Para ello formamos un equipo de apoyo profesional que busca un aprendizaje integral. Sin duda, una mirada donde la fluidez de las relaciones entre las familias de los estudiantes y cada una de las instituciones es crucial.

Como Corporación actuamos inspirados en una visión clara: el fomento de la cultura alemana a través de la educación, teniendo siempre al estudiante en el centro. En ese sentido, hemos seguido adelante con el desarrollo institucional, asentados en pilares estratégicos fundamentales para la Corporación, como son la sostenibilidad financiera, de infraestructura y pedagógica.

En 2021, a esa sólida base de actuación agregamos tres nuevos elementos: el relacionamiento interno y externo; Gobierno Corporativo y Compliance Regulatorio. En este último caso, quiero destacar muy especialmente la puesta en marcha de una Gerencia de Asuntos Regulatorios Educativos. Estamos muy orgullosos de este paso, que nos permitirá acortar las brechas y consolidar nuestro proyecto, un

modelo de gestión de bases sólidas que busca proyectar a la Corporación Educacional Federico Froebel en el tiempo.

Como institución, a lo largo de nuestra historia hemos enfrentado diversos escenarios y contingencias, pero el espíritu que nos anima, la capacidad de ser flexibles y resilientes ante los cambios, han marcado la diferencia y nos han impulsado a crecer y, sobre todo, a tener nuestro sentido de comunidad más vivo que nunca.

En esa misma línea, hemos continuado con un plan de profesionalización para impulsar a la Corporación y a las instituciones que tenemos a cargo. Como ha sido una constante en los últimos años, fortalecimos los equipos docentes, buscando de manera activa nuevos talentos e incentivando a quienes ya están con nosotros en los diferentes equipos del Colegio Alemán de Santiago, Colegio Alemán Chicureo e INSALCO. A todos ellos, y a quienes han sido parte de este desafío a lo largo del tiempo, mis más sinceros agradecimientos por su entrega.

En un año intenso como fue 2021, quisiera también compartir la alegría de haber conmemorado distintos hitos en las instituciones que dependen de esta Corporación.

En primer lugar, celebramos los 130 años del Colegio Alemán de Santiago. Fue una época de creatividad, alegría y reencuentro después de un 2020 prácticamente sin vernos. Mirando en retrospectiva, vemos con satisfacción que la tarea de educar con excelencia, con un fuerte arraigo en la lengua y tradición alemana, se ha cumplido a lo largo de las décadas y esperamos que siga siendo así.

En cuanto al Colegio Alemán Chicureo, pudimos terminar el proceso de construcción de una nueva y moderna infraestructura, y recibimos el Reconocimiento Oficial (RO)

del Ministerio de Educación para la Enseñanza Media, que faculta a nuestro establecimiento para certificar válida y autónomamente la aprobación de los ciclos y niveles, y de ejercer los demás derechos que confiere la ley.

La Corporación definió poner a los colegios a la vanguardia dado los desafíos del entorno. Estamos convencidos de que nuestra capacidad de mejora nos permitirá lograr los resultados esperados de manera sostenida. Para ello, visitar nuestro proyecto educativo, fortalecer nuestros principales procesos pedagógicos y mejorar las capacidades de gestión de los equipos nos aseguran la posibilidad de estar a la altura de lo que esperan las familias y nuestros estudiantes.

En INSALCO, recibimos un año de licenciamiento por parte del CNED, después una amplia revisión del cumplimiento de las áreas de evaluación, como proceso formativo, gestión institucional y resultado, junto con aspectos relevantes como sustentabilidad. Esto significa un acompañamiento permanente, para luego evaluar y definir una eventual autonomía.

Como siempre hemos dicho, nuestra historia ha estado marcada por la eficiencia, eficacia, responsabilidad, empuje, capacidad de sobreponerse a las adversidades y emprender innovadores caminos, siempre con la convicción de que, a través de la educación, se puede aportar a la sociedad un mundo de valores positivos.

Hacia adelante, tenemos innumerables retos como Corporación, que nos tienen muy expectantes. Desde luego, contamos con todos ustedes y con el compromiso de quienes con generosidad, entusiasmo, entrega y profesionalismo nos acompañan día a día.

Alejandro Latorre Lufer
Presidente Directorio Corpeduff

Estamos convencidos de que nuestra capacidad de mejora nos permitirá lograr los resultados esperados de manera sostenida. Para ello, visitar nuestro proyecto educativo, fortalecer nuestros principales procesos pedagógicos y mejorar las capacidades de gestión de los equipos nos aseguran la posibilidad de estar a la altura de lo que esperan las familias y nuestros estudiantes.

NUESTRA VISIÓN

Asegurar, a través de la educación, que la cultura alemana se viva en Chile.

NUESTRA MISIÓN

Promover establecimientos educacionales autosostenibles, que mantengan la cultura alemana, formando individuos que aporten valor a la sociedad y resguardando permanentemente el buen uso del patrimonio existente.



NUESTROS PRINCIPIOS ORIENTADORES

- Creemos en lo que hacemos y nos enfocamos en hacerlo bien.
- Utilizamos lo aprendido para contribuir a la sociedad del futuro.
- Estamos orgullosos de nuestra diversidad.
- Los estudiantes son nuestro foco.
- El aprendizaje continuo es nuestro desafío.
- Confiamos en las personas y promovemos iniciativas.
- Nos responsabilizamos de nuestros resultados.
- Nos importan las personas.
- Colaboramos en equipo.
- Promovemos el equilibrio entre el trabajo y la vida personal.



DIRECTORIO DE LA CORPORACIÓN 2021



Alejandro Latorre, Presidente



Ansgar Müschen, Vicepresidente



Klaus von Storch, Secretario



Felipe Ledermann, Tesorero



Matías Errázuriz, Director



Rafael Contreras, Director



Ricardo Steffens, Director

INFORME DE LA ADMINISTRACIÓN

Vivir un tiempo inédito requiere de respuestas originales. Ese fue el gran desafío que enfrentamos en 2021, un año en que alineamos nuestro propósito organizacional a la nueva realidad del modelo pedagógico híbrido, en un contexto sanitario aún complejo.

Gracias a esta mirada, logramos una transición eficiente entre lo remoto y lo presencial, tanto de las clases como del trabajo administrativo, en un enfoque que hizo sostenibles los procesos y nos dejó espacios para innovar en diversas prácticas y tareas. Esto se tradujo, fundamentalmente, en una adecuada gestión de la contingencia, atención a la salud mental de nuestros estudiantes y sentido de comunidad.

Nada de esto hubiera sido posible sin la flexibilidad y capacidad de adaptación de cada uno de los miembros de los equipos pedagógicos y del área administrativa, quienes con mucha resiliencia demostraron que ajustarse es una constante en nuestra Corporación,

conformada por el Colegio Alemán de Santiago, el Colegio Alemán Chicureo, INSALCO y DS Servicios Corporativos.

CONTEXTO SANITARIO

El inicio de la pandemia nos dejó muchos aprendizajes que se transformaron en una base fundamental para abordar 2021. De esta forma, consolidamos un entorno sanitario con las medidas necesarias para asegurar un retorno seguro a la sala de clases, siempre basados en los protocolos oficiales de la autoridad. Todo este trabajo lo potenciamos con campañas sanitarias para generar una cultura del cuidado mutuo.

BIENESTAR INTEGRAL

Uno de nuestros mayores desafíos es desarrollar al máximo, y sin límites, las competencias de cada uno de nuestros estudiantes, una tarea que nos compromete a todos, colegio, familia, centros de padres

Vivir un tiempo inédito requiere de respuestas originales. Ese fue el gran desafío que enfrentamos en 2021, un año en que alineamos nuestro propósito organizacional a la nueva realidad del modelo pedagógico híbrido, en un contexto sanitario aún complejo.



Con el estudiante en el centro de nuestro trabajo, abordamos diversas estrategias y planes globales de apoyo que permiten abarcar los aspectos cognitivos, emocionales e interacciones sociales de cada uno de ellos.

y educadores. En ese camino, la incorporación del Área de Apoyo Integral e Inclusión (AAIL), integrada por psicólogos, psicopedagogas y educadoras diferenciales, fue, sin ninguna duda, una gran innovación.

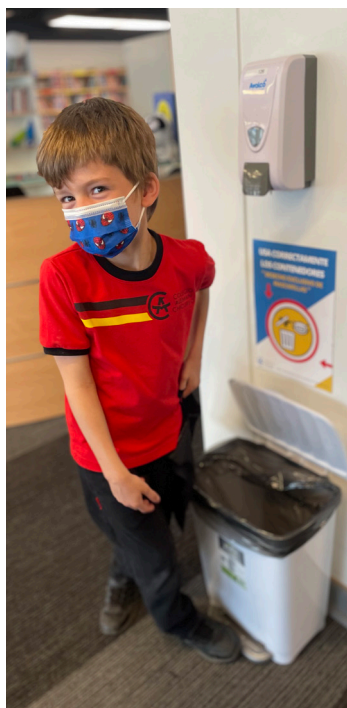
En nuestro Proyecto Educativo Institucional (PEI), la diversidad, la interculturalidad y el desarrollo integral constituyen pilares fundamentales.

Buscamos generar una comunidad inclusiva y atender a las diversas capacidades, características y necesidades de los estudiantes. Un propósito que en los últimos años hemos potenciado con un equipo de apoyo profesional organizado y coordinado que asiste a los estudiantes, permitiendo un aprendizaje integral y construyendo un camino donde todos estamos llamados a vivir y aportar. Para nosotros, el vínculo sólido y fluido entre familia y colegio es clave en este proceso, pues somos los adultos más significativos en la etapa escolar.

Con el estudiante en el centro de nuestro trabajo, abordamos diversas estrategias y planes globales de apoyo que permiten abarcar los aspectos cognitivos, emocionales e interacciones sociales de cada uno de ellos. En ese sentido, el AAIL genera un trabajo colaborativo con profesores, directivos, familia y especialistas externos, y un abordaje integral de los estudiantes en su etapa escolar y contexto individual.

#SOMOSDELALEMÁN

Adecuar los procesos e instalaciones para enfrentar la nueva realidad, tanto en lo sanitario como en lo pedagógico, siguió siendo una tarea esencial durante todo el año 2021. Al fortalecer un modelo educativo que ha transitado desde lo remoto a lo presencial de manera orgánica y flexible, apuntamos a consolidar nuestro sentido de comunidad, con innovación constante y privilegiando temáticas centradas en las buenas noticias y en la contención.





COLEGIO
ALEMÁN de
SANTIAGO

130
JAHRE
1891-2021



COLEGIO ALEMÁN DE SANTIAGO

DIRECTORIO DEL COLEGIO ALEMÁN DE SANTIAGO 2021



Ansgar Müschen, Presidente



Matías Errázuriz, Vicepresidente



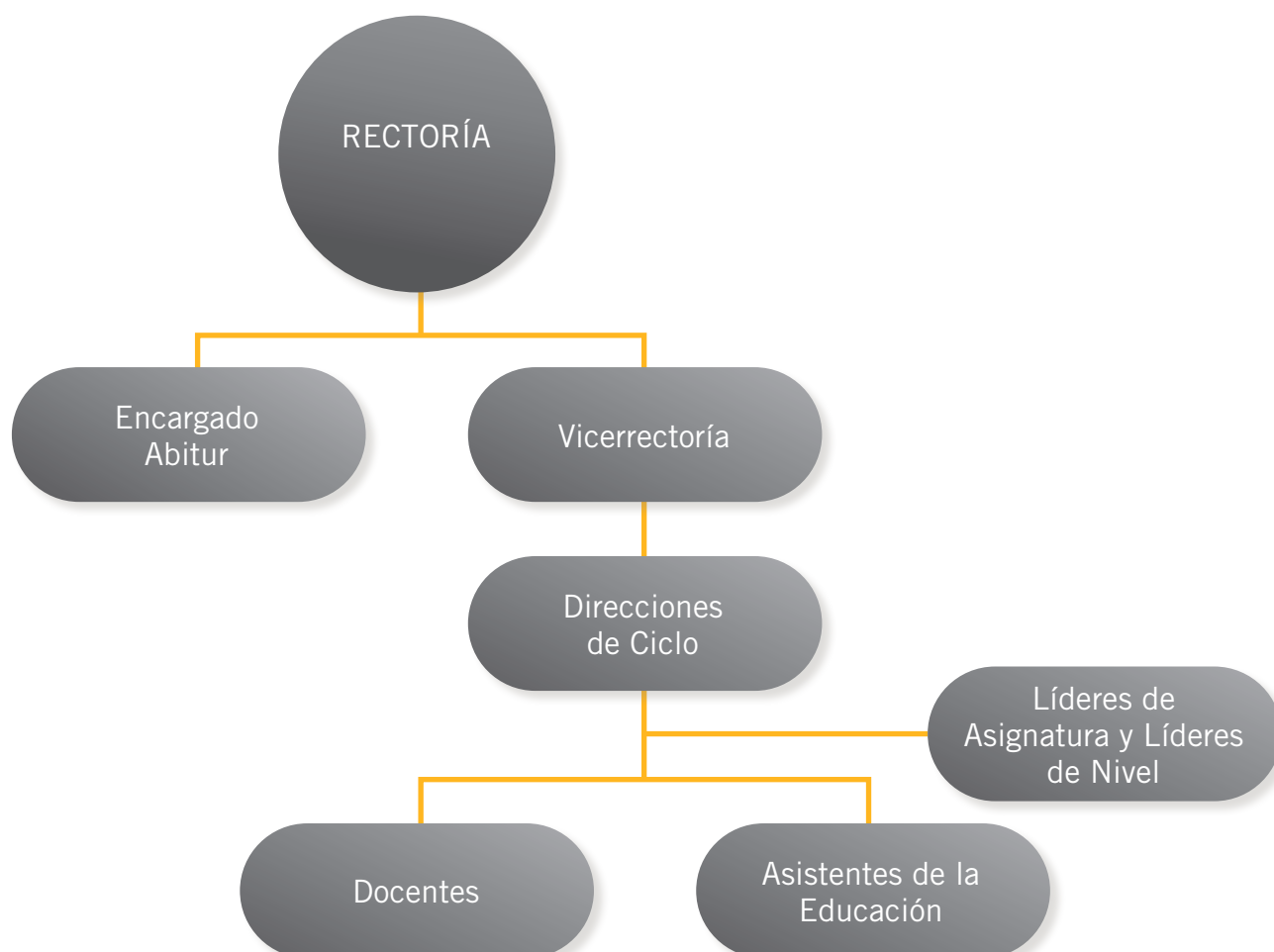
Daniel Praetorius, Director



Marcelo Biasia, Director



COLEGIO ALEMÁN DE SANTIAGO



DIRECTIVAS DE OTROS ESTAMENTOS 2021

CENTRO DE PADRES

Ma. Loreto Jara	Presidente
Mónica Thomsen	Prosecretaria/ Comunicaciones
Jenny Subiabre	Secretaria General
Mariela Branth	Tesorera
Andrea Errázuriz	Vicepresidente/ Sede Cerro Colorado
Felipe Kaiser	Vicepresidente/ Sede Vitacura
Christine Goecke	Vicepresidente/ Sede Las Condes

CENTRO DE ALUMNOS

Franz von Leyser	Presidente
Colomba Stein	Vicepresidente
Antonia Wagner	Secretaria
Tomás Martín	Tesorero
Amelia Cifuentes	Jefa de Comités

SINDICATO

Antonio Lobos	Presidente
Alejandra Águila	Secretaria
Enrique Bayolo	Tesorero

INFORME GENERAL DE LA DIRECCIÓN



Luis Tinkhauser, Claudia Ricciulli, Sonia Ullrich, Francisco Gálvez, Frederik Heise, Daniela Ramírez, Patricia Valencia, Jenny Kiwitz y Sebastian Guse.

Esta memoria es una forma de compartir con todos ustedes, que representan la comunidad chileno-alemana que sostiene el proyecto pedagógico y el crecimiento de nuestro colegio, los logros y acontecimientos más significativos a lo largo de 2021.

Partimos el año escolar con toda la alegría del reencuentro y la vuelta 100% presencial a las salas de clases, y con una gran celebración: 130 años aprendiendo y enseñando en un Colegio de Encuentro Integrado y en el que enfrentamos varios desafíos, conocidos y desconocidos, donde la educación de excelencia, con un fuerte arraigo en la lengua y tradición alemana, siem-

Implementamos la herramienta del Plan Semanal en todo el colegio como eje del proceso de autoaprendizaje y como una herramienta concreta de integración.

pre ha tenido un lugar preferente. Ante nuestro objetivo de lograr la mayor presencialidad, y basándonos en experiencias previas, desarrollamos un modelo flexible de cuatro pilares:

MODELO ESCOLAR

Implementamos la herramienta del Plan Semanal en todo el colegio como eje del proceso de autoaprendizaje y como una herramienta concreta de integración. En este modelo, las alumnas y estudiantes son los grandes protagonistas, a través de un nuevo concepto pedagógico que consiste en tener clases presenciales en la mañana

En 2021 transitamos de lo presencial a lo remoto en forma ágil.

y trabajo autónomo de los contenidos del plan en las tardes, el que complementa todas las actividades y contenidos de las diferentes asignaturas.

Asimismo, trabajamos con el currículo nacional priorizado. A los objetivos imprescindibles por asignatura incorporamos otros complementarios de nuestro propio programa, basados en los diagnósticos realizados al inicio de año escolar y apuntando a temáticas importantes de consolidar como bases fundantes para los aprendizajes del ejercicio siguiente.

En relación con el proceso de evaluación, nos focalizamos en el proceso evaluativo formativo, lo que nos permite ir evidenciando los aprendizajes de nuestros estudiantes de manera flexible, intencionar la reenseñanza, así como consolidar y profundizar los objetivos imprescindibles y significativos.

EDUCACIÓN REMOTA Y CLASES HÍBRIDAS

En 2021 transitamos de lo presencial a lo remoto en forma ágil. Los estudiantes cuyas familias tomaron la decisión de no volver presencialmente, así como los cursos que debieron hacer cuarentena preventiva por casos de sospecha o casos positivos de COVID-19, continuaron el proceso pedagógico desde sus casas en modalidad remota.

En la Educación Parvularia trabajamos con un modelo basado en una hora y media diaria de encuentros



virtuales, concentrados en la enseñanza de Alemán, Lenguaje y Matemáticas y con espacios de recreo entre cada Meet. Además, el plan semanal de trabajo cargado en Classroom complementó lo aprendido online, apuntando a competencias en el área de Ciencias, Motricidad fina y Lenguaje Artístico.

El enlace de Classroom facilitó la participación en clases presenciales de los estudiantes de 1° Básico a IV Medio, vía Meet. De esa manera, quienes continuaron el proceso pedagógico en formato remoto pudieron usar las herramientas de Meet, como por ejemplo el chat y el micrófono, para comunicarse con los docentes y sus compañeros.

SITUACIÓN SANITARIA

En este tiempo desafiante, la motivación, el bienestar emocional y la seguridad del espacio físico y sanitario han sido indicadores claves para el buen aprendizaje de los estudiantes. Con ese objetivo, reforzamos el Área de Formación Integral e Inclusión, que, en conjunto con los Directores de Ciclo, profesores

jefes y profesores de asignaturas, contribuyeron al proceso de bienestar integral de los estudiantes.

En materia sanitaria, el colegio ha tenido una fuerte preocupación por generar un entorno adecuado al contexto de pandemia, con medidas como sanitización diaria, ventilación, distanciamiento, entradas y salidas diferidas, higiene de manos y uso obligatorio de mascarillas.

Asimismo, trabajamos de acuerdo con los protocolos de vigilancia epidemiológica de la Seremi de Salud. Y con el lema #YoMeCuido #TúTeCuidas #NosotrosNosCuidamos, lanzamos una campaña con distintos hitos durante el año, como por ejemplo la instalación de lienzos, banderines y señaléticas en todas las sedes o la difusión de videos en nuestros canales oficiales, para reforzar la salud de todos.

PROCESO DE DIGITALIZACIÓN

Con la recepción de los Chromebooks por parte de los estudiantes, iniciamos un proceso de digitaliza-

Con la recepción de los Chromebooks por parte de los estudiantes, iniciamos un proceso de digitalización trascendental y muy relevante para nuestro quehacer pedagógico.

ción trascendental y muy relevante para nuestro quehacer pedagógico, el cual ha sido un soporte esencial para poder llevar a cabo todo lo que pedagógicamente sostenemos hoy.

Gracias a la formación del Digic@s, contamos con un equipo de docentes a cargo del proceso de digitalización, quienes capacitaron periódicamente a sus pares en el uso y manejo del Chromebook, además de las nuevas herramientas digitales. En la práctica, esto tuvo un impacto positivo sobre la gestión pedagógica, mejorando constantemente el nivel de las clases, tanto presenciales como híbridas. Igualmente, se ofrecieron capacitaciones a los apoderados.

En este tiempo desafiante, la motivación, el bienestar emocional y la seguridad del espacio físico y sanitario han sido indicadores claves para el buen aprendizaje de los estudiantes.



Los estudiantes que egresan exitosamente del Abitur tienen acceso a universidades y escuelas superiores alemanas y también a varias universidades en Europa y el mundo, sin necesidad de rendir pruebas de acceso adicionales.

CERTIFICACIÓN ABITUR

Somos un Colegio de Encuentro Integrado entre dos culturas, en constante mejora y evolución. Nuestros estudiantes son educados para ser personas autónomas y responsables, preparadas para las exigencias cada vez más complejas de un mundo globalizado.

Como parte de esa visión, en 2021 elaboramos un nuevo Plan de Estudio de la Asignatura de Alemán, que fue aprobado por las respectivas autoridades durante el segundo semestre. En particular en el área de la Certificación Abitur, cuyos procesos pedagógicos van de

la mano de las autoridades alemanas, realizamos todas las pruebas internacionales -DSD, DIA y ZKA- como planificamos.

Los estudiantes que optaron por la Certificación Abitur terminan el IV año de Enseñanza Media con el Abitur (DIA) y la Licencia de Enseñanza Media chilena. Al menos la mitad de las clases se dictan en alemán. Los profesores, por su parte, trabajan con planificaciones basadas en competencias, lo que significa que los estudiantes adquieren conocimientos y desarrollan habilidades sociales e interpersonales, técnicas y metodológicas. Además, antes de que opten por el DIA, asesoramos a sus familias de forma personalizada, para que evalúen de manera consciente y bien informada esta importante decisión.

EXAMEN DE BACHILLERATO ALEMÁN INTERNACIONAL (DIA) ABITUR

El objetivo de ingresar a la Certificación Abitur es rendir el DIA. En 2021 este examen se aplicó por décima vez en nuestro colegio y en el área de la enseñanza orientada a su preparación y realización contamos con el siguiente número de estudiantes:

7° Básico	59
8° Básico	72
I Medio	50
II Medio	52
III Medio	46
IV Medio	39

Fuente: Schoolnet

En total fueron 318 estudiantes, de 7° Básico a IV Medio, lo que significa un aumento constante de quienes deciden alcanzar este objetivo educativo.



Los estudiantes que egresan exitosamente del Abitur tienen acceso a universidades y escuelas superiores alemanas y también a varias universidades en Europa y el mundo, sin necesidad de rendir pruebas de acceso adicionales. Hemos realizado convenios con varias instituciones que permiten a nuestros egresados acceder a cada vez más universidades en Chile, sin la necesidad de rendir la PDT.

Los 39 estudiantes del año 2021 aprobaron el DIA. La excelente puntuación promedio de 2,0 (en una escala de 1 a 6), demostró que nuestros estudiantes se encuentran al mismo nivel que los graduados en Alemania.

De la generación 2021, un total de 13 estudiantes partió a Alemania a iniciar sus estudios superiores y cinco estudiantes que rindieron el Abitur ingresaron a una carrera uni-

versitaria en Chile, a través de uno de los numerosos convenios con instituciones de educación superior en nuestro país.

SENSIBILIZACIÓN IDIOMÁTICA EN CLASES (DFU): BASE PARA LA ENSEÑANZA EXITOSA

El entorno lingüístico de nuestro alumnado va cambiando: son cada vez menos estudiantes los que practican alemán en sus casas. Por ello, apuntamos a la sensibilización idiomática, siguiendo con el proyecto de enseñar distintas asignaturas en alemán (Deutschsprachiger Fachunterricht-DFU).

La idea principal es dirigir la educación hacia los conocimientos y competencias de la asignatura y ofrecer oportunidades de

Cada vez menos estudiantes practican alemán en sus casas. Por ello, apuntamos a la sensibilización idiomática, siguiendo con el proyecto de enseñar distintas asignaturas en alemán (Deutschsprachiger Fachunterricht- DFU).





comunicación, apoyo en la comprensión y puentes lingüísticos, para así promover las competencias comunicativas de todos los estudiantes.

NUESTRA NUEVA REALIDAD PEDAGÓGICA

Con un programa educativo ágil y dinámico, enmarcado en un modelo escolar que transita de lo presencial a lo virtual, pudimos nivelar y desarrollar competencias en los estudiantes, atendiendo en cada momento a su bienestar socioemocional.

Sabíamos que estar presencialmente, siempre y cuando el escenario sanitario lo permitiera, era un gran desafío. Pero también estábamos convencidos de los grandes beneficios que conllevaría. Y así fue que nuestro colegio se llenó nuevamente de vida y alegría, aprendizajes y experiencias.

Gracias a la dedicación y esfuerzo de toda la comunidad escolar, retomamos muchas celebraciones tradicionales, como la Laternenfest, la cicletada de los 4° Básicos, las

Fiestas Patrias, la Reunificación Alemana y las Alianzas, entre otros. A las familias de nuestra comunidad las invitamos a participar desde sus casas, a través de nuestros canales oficiales.

Entre los hitos del año escolar 2021 también se encuentra la vuelta de nuestras AGs en el segundo semestre, que van en directo beneficio del bienestar físico y emocional de los estudiantes. Debido a las condiciones sanitarias, se priorizaron las AGs del Sportkonzept (Vóleybol, Atletismo, Básquetbol y Gimnasia) y con Psicomotricidad e Iniciación Deportiva también se ofrecieron alternativas para los estudiantes de 1° y 2° Básico.

Estamos orgullosos de haber encontrado, una vez más, métodos novedosos para brindar a los estudiantes valiosas experiencias de aprendizaje. El equipo docente, los colaboradores, los estudiantes y los apoderados nos hicieron sentir su gran compromiso con el proyecto educativo, al superar juntos las adversidades y seguir adelante con determinación y una voluntad inquebrantable.

Con un programa educativo ágil y dinámico, enmarcado en un modelo escolar que transita de lo presencial a lo virtual, pudimos nivelar y desarrollar competencias en los estudiantes, atendiendo en cada momento a su bienestar socioemocional.

130 AÑOS COLEGIO ALEMÁN DE SANTIAGO

Para la comunidad del Colegio Alemán de Santiago, 2021 fue un año de nuevas realidades pedagógicas, de encuentros y también de un gran festejo: los 130 años de una historia.

En el afán de conmemorar este gran hito, el 21 de octubre realizamos una ceremonia festiva con representantes de nuestra comunidad, además del embajador alemán Dr. Christian Hellbach y el Seremi de Educación de la Región Metropolitana, Ricardo Villegas.

Ver más acá:



Semana de celebración de los 130 años



Musical 130 años



Por otro lado, cada área pedagógica desarrolló diversos proyectos y actividades en torno al 130° aniversario del colegio. Entre ellos destacaron:

- En la Educación Parvularia, las niñas y niños pintaron un colorido mural titulado “Crecer”. Además, realizaron una exposición sobre el Colegio Alemán del pasado y del futuro, montado con materiales reciclados.
- El Departamento de Alemán organizó una exhibición de las palabras alemanas favoritas de nuestros estudiantes en los pasillos y otros lugares del edificio escolar.
- El Departamento de Lenguaje invitó a los estudiantes a participar de un concurso literario por los 130 años.
- El Departamento de Matemática coordinó, por primera vez, una Olimpiada Intercolegios de Matemática de 2021, en la que participaron más de 200 estudiantes de 17 colegios alemanes de todo Chile.
- Los Departamentos de Matemática y Ciencias buscaron y encontraron en un proyecto conjunto 130 formas de descomponer el número 130 y 130 formas de cuidar el medioambiente.
- El Departamento de Ciencias desarrolló un proyecto sobre 130 investigaciones que cambiaron la ciencia, y se confeccionaron 130 afiches de diferentes premios Nobel.
- El Departamento de Ciencias Sociales realizó un proyecto cuyo objetivo fue buscar 130 colegios alemanes en el mundo, fijándolos en un hermoso mapa.
- El Departamento de Educación Física y Salud ensayó y presentó el baile “Jerusalema”, conocido a nivel mundial como el “Himno de la Esperanza”, con todos los estudiantes, docentes y administrativos. Además, invitaron a

los miembros de la comunidad a participar en una Corrida Virtual, alcanzando juntos 130.000 kilómetros.

- El Departamento de Arte instaló muñecas gigantes en la Sede Las Condes, que fueron elaboradas con material reciclado y recreaban a dos amigos en un picnic en el colegio.
- Los Departamentos de Arte y Tecnología elaboraron afiches y chapitas alusivas a los 130 años. Los diseños ganadores se plasmaron en un puzzle de 130 piezas y en chapitas que fueron distribuidas, en colaboración con el Centro de Alumnos (CAA), en las sedes Cerro Colorado y Vitacura. El CAA, además, organizó un concurso para la creación de un logotipo conmemorativo, que, en conjunto con los Departamentos de Arte y Tecnología, fue impreso en mascarillas.
- El Departamento de Música congregó a un grupo de mujeres de nuestra comunidad, compuesto por alumnas, exalumnas y profesoras, que interpretaron la canción “Hasta la raíz”.
- El Musical 2021 de la sede Vitacura estuvo marcado por las celebraciones de los 130 años y se desarrolló en una gran colaboración entre los Departamentos de Lenguaje, Alemán, Inglés, Arte, Música y Tecnología.
- El Alumniverein inauguró con el “Alumniwald” una plantación de árboles nativos que simbolizan las raíces de la formación que entrega el colegio y el vínculo con las generaciones pasadas y futuras.
- El tradicional concurso de portada de nuestro Copihue 2021 se desarrolló bajo el lema “¿Cómo me imagino mi Colegio Alemán del futuro?”.

Equipo Directivo
Colegio Alemán de Santiago

PRINCIPALES INDICADORES ACADÉMICOS 2021

A. DIA (DIAGNÓSTICO INTEGRAL DE APRENDIZAJES):

Las evaluaciones SIMCE (Sistema de Medición de la Calidad Educacional) fueron suspendidas por parte de la Agencia de Calidad de Educación por no contar con las condiciones de seguridad sanitaria mínimas para la aplicación de la medición durante los años escolares 2020 y 2021.

En su lugar, se aplicó, con el Diagnóstico Integral de Aprendizajes, una evaluación muestral, que midió el porcentaje de estudiantes que alcanzó el Nivel Satisfactorio* en los Objetivos de Aprendizaje priorizados. Teniendo en consideración que no participó la totalidad de los estudiantes, siendo ésta una muestra no representativa del desempeño de ellos y haciendo una importante desviación estándar entre los diferentes cursos, los resultados porcentuales del DIA fueron los siguientes:

	Lectura		Matemáticas	
	2020 (online)	2021	2020 (online)	2021
2°EB a II EM (Promedio)	77,1%	55,8%	68,5%	29%

(*) El Nivel Satisfactorio considera a estudiantes que logran alcanzar satisfactoriamente los Objetivos de Aprendizaje del Nivel 1 de la priorización curricular para cada curso y área.

B. EXÁMENES DE ALEMÁN (SPRACHDIPLOM)

Prueba	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
DSD I A2/B1	97%	88%	92%	82%	87%	71%	40%
DSD II B2/C1	82%	92%	85%	97%	76%	78%	47%

C. RESULTADOS PDT (PRUEBA DE TRANSICIÓN)

Prueba	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Lenguaje	635	633	642	621	644	632	626
Matemáticas	681	681	672	668	662	660	640
Promedio PSU	658	657	657	644	653	646	633
Historia	660	648	636	657	-	630	638
Ciencias	654	666	653	658	648	639	645
NEM	651	676	673	632	680	703	722

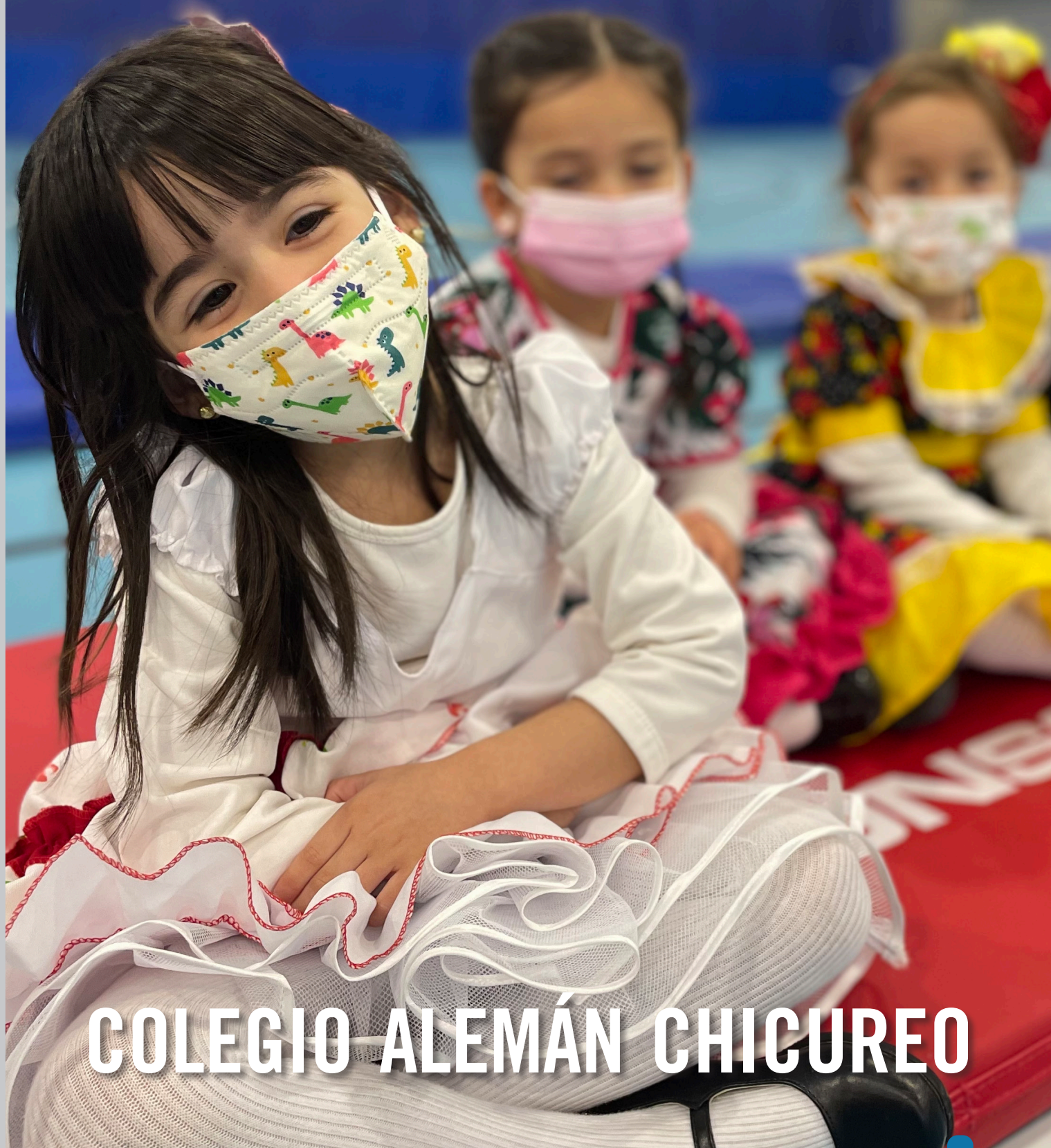
D. RESULTADOS EXAMEN ABITUR

Número total de estudiantes de la promoción	39
Número de estudiantes admitidos al examen	39
Estudiantes que aprobaron el examen	39
Promedio de notas obtenido (en escala de notas de 6 a 1)	2,0
Mejor promedio	1,0





COLEGIO
ALEMÁN
CHICUREO



COLEGIO ALEMÁN CHICUREO

DIRECTORIO COLEGIO ALEMÁN CHICUREO 2021



Klaus von Storch, Presidente



Felipe Ledermann, Vicepresidente



Daniel Vargas, Secretario

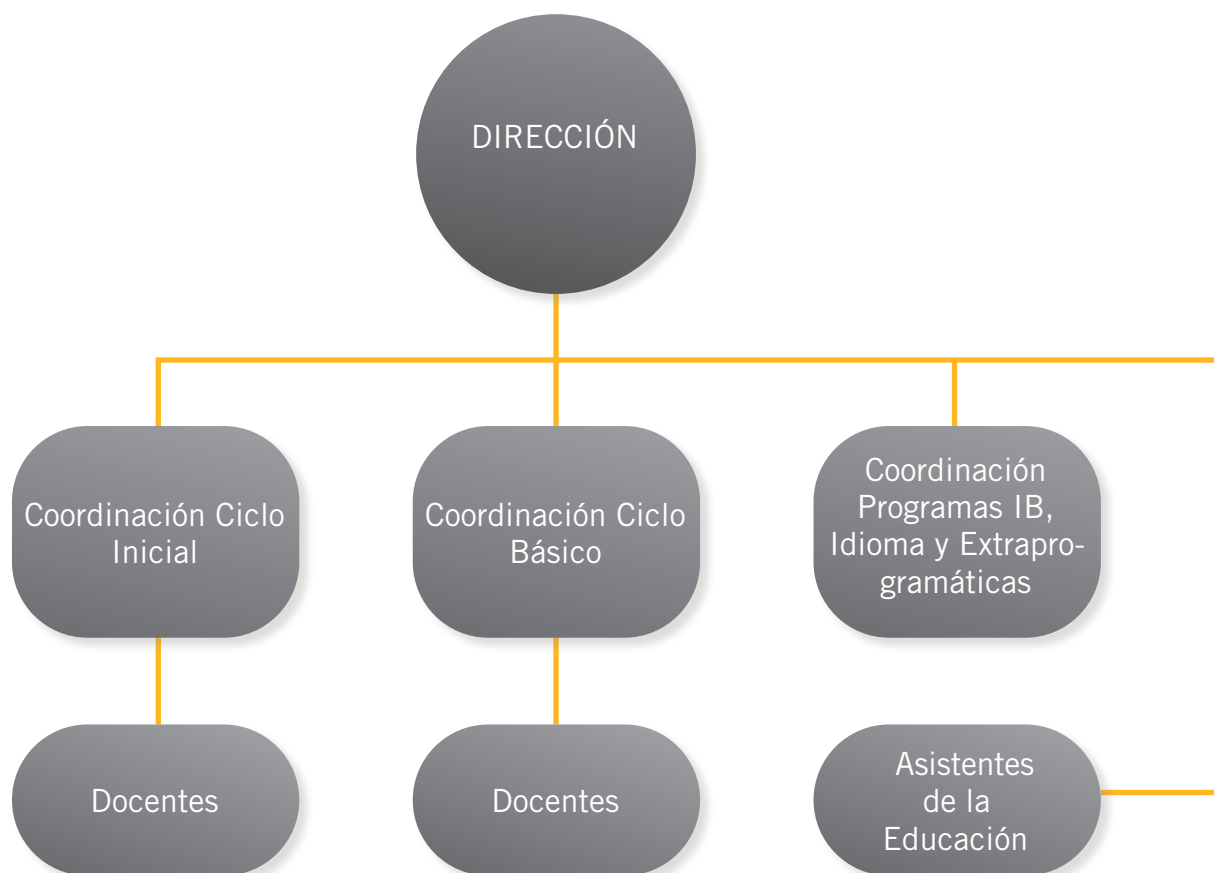


Marcelo Biasia, Tesorero



Alberto Tamm, Director

COLEGIO ALEMÁN CHICUREO



DIRECTIVAS DE OTROS ESTAMENTOS 2021

CENTRO DE PADRES Y APODERADOS

Cristina Hube	Presidente
Carolina Venegas	Vicepresidente
Marcela Varas	Secretaria
Sebastián Nina	Tesorero
Juan Pablo Gutiérrez	Director
Carolina Valdivia	Directora

SINDICATO

Vanesa Bohn	Presidente
Paola Salazar	Secretaria
M. José Fuenzalida	Tesorera

INFORME GENERAL DE LA DIRECCIÓN



Andrea Moreno.
María José Rivera, Maricarmen
Rosenbaum, Ma. Soledad Amenábar,
Ma. Loreto Ovalle y Álvaro Fuentealba.

En 2021 nos propusimos continuar con lo que ya se había implementado el año anterior: fortalecer nuevas herramientas y, por sobre todo, dar continuidad al proceso de aprendizaje de los estudiantes, anclados en el programa del Bachillerato Internacional y la enseñanza del alemán.

MODELO ESCOLAR 2021

En nuestro Colegio Alemán Chicleo buscamos formar jóvenes que asuman un papel activo en su aprendizaje, con mentalidad internacional y empatía con los demás.

En 2021 retomamos las clases presenciales al máximo posible, con un programa pedagógico flexible, que incorporó nuevos dispositivos tecnológicos y gran conectividad. Quienes no asistieron al colegio tuvieron la oportunidad de seguir las

clases en forma remota. En los periodos en que no fue posible asistir de forma presencial, la carga horaria en línea se ajustó lo más posible, aumentando la oferta sincrónica en relación con 2020.

Para ello, dimos inicio a un programa de transformación digital, con actualizaciones en las herramientas educativas para los distintos niveles y capacitaciones a los docentes.

A esto se sumó la iluminación con WIFI en todas las salas y espacios pedagógicos, junto con la adquisición de equipos Chromebook de alto estándar para los estudiantes de 1° a 8° Básico.

INICIO DE AÑO

El comienzo de año estuvo marcado por la llegada de una nueva coordinadora de Ciclo Inicial, M. Loreto

Dimos inicio a un programa de transformación digital, con actualizaciones en las herramientas educativas para los distintos niveles y capacitaciones a los docentes.



Ovalle, junto con el coordinador de Diploma, Álvaro Fuentealba, para liderar el Programa del Bachillerato Internacional que comenzaría a dictarse en 2023 con la generación que actualmente cursa I Medio.

Las tres primeras semanas de clases, Colina volvió a cuarentena por los altos casos positivos. Sin pensarlo mucho, y con la experiencia del año anterior, comenzamos a trabajar online y de manera asincrónica. La experiencia previa, tanto de estudiantes como profesores, nos permitió avanzar sin mayores contratiempos y seguir con el plan pedagógico del colegio. De esta forma, terminamos el primer semestre con clases a distancia y conectados desde las plataformas en línea.

En el segundo semestre retomamos las clases presenciales y con un nuevo protocolo de los ministerios de Salud y Educación, que permitió a todos los colegios funcionar de forma presencial, aunque la comuna estuviera en Fase 1.

SITUACIÓN SANITARIA

La motivación, el bienestar emocional, la seguridad del espacio físico y sanitario son indicadores relevantes que influyen en el buen aprendizaje de los estudiantes. Para eso, se reforzó el Área de Formación Integral e Inclusión, que, en conjunto con los directores de Ciclo, profesores jefes y profesores de asignaturas, contribuye al proceso de bienestar integral de nuestros estudiantes.

En tiempos de pandemia, proveemos un entorno sanitario con las medidas necesarias: sanitización diaria, ventilación, distanciamiento, entradas y salidas diferidas, higiene de manos y uso obligatorio de mascarillas. Asimismo, trabajamos de acuerdo con los protocolos de vigilancia epidemiológica de la Seremi de Salud durante todo el año.

Mediante el lema #YoMeCuido #TúTeCuidas #NosotrosNosCuidamos, desarrollamos una campaña con distintos hitos durante todo el año, como por ejemplo la instalación de lienzos, banderines y señaléticas en ambos ciclos o la difusión de videos en nuestros canales oficiales, para reforzar las medidas sanitarias en nuestra comunidad.

PROGRAMA BACHILLERATO INTERNACIONAL (IB)

En el segundo semestre 2021, uno de los mayores desafíos fue obtener la certificación y aprobación de la Organización del Bachillerato Internacional para impartir los programas PEP (Programa de la Escuela Primaria) y PAI (Programa de los Años Intermedios).

Una delegación encargada de realizar la evaluación entrevistó on line a estudiantes, profesores, administrativos, apoderados y observó clases a través de la plataforma Gsuite. Se hicieron videos del colegio, del mobiliario, de los estudiantes, de los coordinadores de Ciclo y del normal funcionamiento diario de este. Además, se les enviaron trabajos de arte, tecnología y fotografías de distintas bitácoras de estudiantes.

El resultado fue muy positivo: nuestro colegio cumple las casi 100 aplicaciones concretas de sus normas y oficialmente fue autorizado para impartir los programas.

EXPOSICIONES PEP

En el año desarrollamos la Exposición PEP, un proceso de indagación con nuestros estudiantes de 5° Básico que marca el cierre del Programa de la Escuela Primaria y da paso a una nueva etapa, con trabajos más autónomos, disciplinarios y dirigidos por los mismos estudiantes a través del Programa de los Años Intermedios.

Como comunidad, profundizamos en un tema relevante y transdisciplinario denominado “Cómo nos expresamos” a través de la música, cómo el uso del lenguaje afecta las relaciones humanas y también cómo expresamos nuestras emociones, ideas y opiniones.

Hay que destacar el entusiasmo, alegría, proactividad y entrega de cada uno de los actores de nuestra comunidad, niños, profesores, administrativos y apoderados, que dieron lo mejor de sí para que esta celebración resultara todo un éxito.

USO DE ESPACIOS COLABORATIVOS

Una de las características del Programa de los Años Intermedios (PAI) es hacer hincapié en el desafío intelectual. Animamos a nuestros estudiantes a establecer conexiones prácticas entre sus estudios y el mundo real, preparándolos para su desarrollo vocacional, personal y profesional.

Para esto contamos con una infraestructura con los más altos estándares exigidos por el Bachillerato Internacional, desde talleres para los diferentes grupos de asignatura, hasta laboratorios equipados completamente, salas de preparación y un Sportzentrum altamente profesional.

RETOMANDO LAS ACTIVIDADES EXTRAPROGRAMÁTICAS

Entre los hitos del año escolar 2021 también se encuentra la vuelta de nuestras AGs en el segundo semestre, que va en directo beneficio del bienestar físico y emocional de nuestros estudiantes. Debido a las condiciones sanitarias, se priorizaron las AGs del Sportkonzept (Vóleybol, Atletismo, Básquetbol y Gimnasia) y con Psicomotricidad e Iniciación Deportiva, también se ofrecieron alternativas para los estudiantes de Kindergarten, 1° y 2° Básico.

Contamos con una infraestructura con los más altos estándares exigidos por el Bachillerato Internacional, desde talleres para los diferentes grupos de asignatura, hasta laboratorios equipados completamente, salas de preparación y un Sportzentrum altamente profesional.



PRESENTACIÓN MUSICAL

A fines del 2021, estrenamos la Presentación Musical, que fue transmitida vía streaming a toda nuestra comunidad. Nos llena de orgullo realizar este tipo de actividades, que, de seguro, se repetirán los años siguientes.

En la organización y preparación de este musical participó un comité de profesores en conjunto con estudiantes de 1° a 8° Básico, quienes crearon la escenografía, el vestuario, los diálogos, las canciones y la música, además de asistir a ensayos extraprogramáticos para presentar un producto final acorde a los valores y atributos que nos identifican como colegio.

SUBDIRECCIÓN DEL COLEGIO

A fines de 2021 se creó la Subdirección del colegio, para articular y gestionar los procesos pedagógicos de nuestro PEI, en apoyo a la Dirección. Esta posición fue liderada por Marlene van Bebbler Ríos.

Marlene es Profesora General Básica de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Magíster en Dirección y Gestión Escolar de Calidad de la Universidad de los Andes y Magíster en Innovación Curricular y Evaluación Educativa de la Universidad del Desarrollo, con más de 20 años de experiencia en establecimientos escolares de dependencia particular y particular subvencionada.

ÁREA DE APOYO INTEGRAL E INCLUSIÓN (AAII)

Uno de nuestros mayores desafíos es que la diversidad, la interculturalidad y el desarrollo integral constituyen pilares fundamentales en nuestro programa educativo. Es una tarea que nos convoca a todos, colegio y familia, para apoyar a los estudiantes a desarrollarse en plenitud, atendiendo las diversas capacidades, características y necesidades cada uno de ellos.

Nuestro quehacer ubica al estudiante en el centro de nuestro trabajo. Partiendo de esta idea, desarrollamos diversas estrategias y planes de apoyo que permitan abarcar los aspectos cognitivos, emocionales e interacciones socia-



Nuestro quehacer ubica al estudiante en el centro de nuestro trabajo. Partiendo de esta idea, desarrollamos diversas estrategias y planes de apoyo que permitan abarcar los aspectos cognitivos, emocionales e interacciones sociales, con una mirada global de los estudiantes.

les, con una mirada global de los estudiantes.

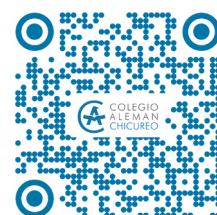
Para ello, en los últimos años hemos potenciado un equipo de apoyo profesional organizado y coordinado que asiste a los estudiantes, permitiendo un aprendizaje integral. El área de apoyo a los colegios está compuesta de psicólogos, psicopedagogas y educadoras diferenciales. El AAll genera un trabajo colaborativo con profesores, directivos, familia y especialistas externos, permitiendo un abordaje integral de los estudiantes en su etapa escolar y contexto individual.

En ese camino, el vínculo sólido y fluido entre familia y colegio es clave. En momentos de dificultades es cuando trabajar unidos es más relevante que nunca. Por eso queremos destacar el apoyo mutuo y constante de nuestro Centro de Padres. De ellos recibimos la retroalimentación inmediata de nuestras iniciativas, tuvimos una comunicación fluida en relación con las dificultades financieras de las familias y en conjunto ofrecimos el apoyo que se necesitaba. Les agradecemos muy sinceramente por su gran trabajo.

En definitiva, en 2021 demostramos que hay otras formas de “hacer y ser colegio”, gracias a los recursos disponibles, a la creatividad, a la buena disposición y a la actitud constructiva.

Equipo Directivo
Colegio Alemán Chicureo

Un tour por
nuestro Colegio
Alemán Chicureo





INSALCO

COMITÉ EJECUTIVO



Roland Matthei, Secretario

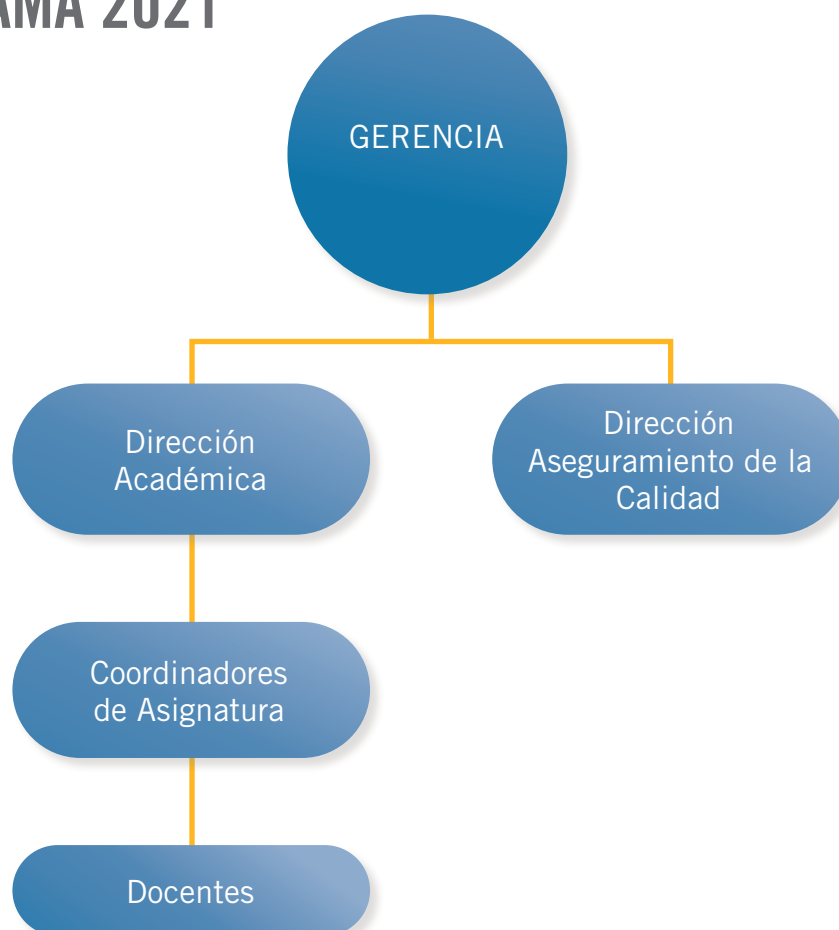


Ansgar Müschen, Presidente



Christian Kassu, Tesorero

ORGANIGRAMA 2021



INFORME GENERAL DE LA DIRECCIÓN



Alex Lopetegui, Sandra Rodríguez, Ma. Carolina San Martín y Thomas Mittelstraß.

1. DATOS CUANTITATIVOS Y CUALITATIVOS

En 2021 dimos inicio al año académico, recibiendo a 25 nuevos estudiantes matriculados, que iniciaron sus estudios en el Sistema Dual.

Estos se dividieron de la siguiente manera en las carreras ofrecidas:

- Comercio Mayorista y Exterior Bilingüe: 11 estudiantes
- Comercio Naviero Bilingüe: 6 estudiantes
- Comercio y Transporte Internacional Bilingüe: 8 estudiantes

Para su formación contamos con el apoyo de 22 Empresas Instructoras, que abarcaron la totalidad de los estudiantes de los dos niveles y les proporcionaron las plazas de

aprendizaje correspondientes para la realización de sus prácticas.

Los docentes a cargo del marco teórico, por su parte, se dividieron en un experto educacional enviado desde Alemania y 9 docentes pertenecientes al equipo nacional.

Al cierre de 2021, un total de 26 estudiantes se presentaron al examen de título:

- Comercio Mayorista y Exterior Bilingüe: 7 estudiantes
- Comercio Naviero Bilingüe: 10 estudiantes
- Comercio y Transporte Internacional Bilingüe: 9 estudiantes

Asimismo, en los exámenes de inglés comercial realizados ante la Universidad de Cambridge (Business English Certificate), obtuvieron los siguientes resultados:

- B1: 5 estudiantes
- B2: 17 estudiantes
- C1: 4 estudiantes

En los exámenes de alemán comercial realizados ante la Goethe Institut y la KMK, los estudiantes obtuvieron los siguientes resultados:

- DSD 2: 7 estudiantes
- Certificado Goethe
 - B1: 11 estudiantes
 - B2: 8 estudiantes
 - C1: 1 estudiante

2. PRINCIPALES INDICADORES ACADÉMICOS COMPARATIVOS

El cuadro comparativo a continuación nos permite apreciar los principales indicadores académicos respecto de los resultados obtenidos por los estudiantes que finalizaron sus estudios en 2021:

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Título alemán	22	12	16	19	17	24	26
Título chileno	12	11	11	8	12	20	21

3. PRINCIPALES OBJETIVOS INICIADOS Y CONCLUIDOS

En 2021 continuamos en contexto de pandemia, lo que significó tener clases on line en el primer semestre y retomar la presencialidad en el segundo, en su mayor parte. La calidad de la enseñanza ha mejorado gracias al uso de medios y herramientas digitales que comenzamos a aplicar en 2020, en ámbitos como la formación del profesorado, inversiones en infraestructura técnica o proyectos digitales con los estudiantes.

Además, seguimos ampliando y profesionalizando nuestra presencia en las redes sociales, y profundizando la cooperación con nues-

tros socios, por ejemplo, la AHK Chile, empresas de formación, el Goethe-Institut, universidades de Chile y Alemania.

Debido a la reorganización de la formación en comercio mayorista y exterior decidida en Alemania 2020, se modificaron y adaptaron los reglamentos y los planes de estudio en INSALCO y se integraron nuevos contenidos curriculares, especialmente en las áreas de “apoyo a los procesos empresariales con herramientas digitales” e “iniciación, tramitación y financiación de las operaciones de comercio exterior”.

Seguimos ampliando y profesionalizando nuestra presencia en las redes sociales, y profundizando la cooperación con nuestros socios, por ejemplo, la AHK Chile, empresas de formación, el Goethe-Institut, universidades de Chile y Alemania.





4. PRINCIPALES EVENTOS DEL PERÍODO

Introducción SAP4School

Integrado en las clases especializadas, SAP4school demuestra cómo las estructuras corporativas y los procesos comerciales operativos están mapeados y respaldados por el moderno software ERP (Enterprise Resource-Planning). Su manejo en la sala de clases es uno de los requisitos de los negocios y las empresas en el campo de la digitalización, y con ello nuestros aprendices se preparan al más alto nivel de complejidad para enfrentar los procesos comerciales reales en una empresa.

Con el fin de capacitar a los docentes adecuadamente para desempeñarse con este software, el Centro de Calidad Escolar y Formación Docente de Baden-Württemberg (ZSL) realizó capacitaciones especialmente dirigidas a docentes en las que también participó INSALCO.

Concurso Jóvenes Empresarios

En el marco del concurso “Jóvenes Empresarios”, los estudiantes de III y IV Medio de los Colegios Alemanes Puerto Varas, Concepción, Valdivia y Sankt Thomas Morus de Santiago se enfrentaron al gran desafío de desarrollar una idea de negocio, incluyendo un fundado plan de empresa, dentro de pocas horas.

La innovación, la viabilidad práctica y una visión sólida debían estar en primer plano de esos proyectos de negocios. Los cuatro equipos participantes recibieron apoyo por parte de sus tutores, quienes actualmente están realizando la formación dual en el INSALCO, por lo cual ya podían adquirir bastante experiencia laboral en empresas como BASF y Ultramar.

Cada equipo dispuso de 15 minutos para presentar su plan de negocios ante un jurado compuesto por profesores de INSALCO y

miembros de la Representación del Estado de Bayern en Alemania para Sudamérica y de la Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria (AHK). A los ganadores ahora les espera la presentación de su proyecto en una producción de video por parte de la Cámara de Comercio e Industria Germano-Chilena (AHK), así como otras publicaciones en las distintas plataformas de la AHK.

Días de intercambio: BBZ e INSALCO fortalecen aprendizaje mutuo y conjunto

¿Qué significa trabajar en un entorno intercultural? ¿Qué oportunidades profesionales me ofrece la formación dual? ¿Cómo afrontar el choque cultural cuando se trabaja en el extranjero? Los estudiantes de INSALCO y del Centro de Formación Profesional Ballester (BBZ) de Buenos Aires exploraron estas y otras preguntas centrales en una jornada de intercambio junto a sus profesores de ambos institutos de formación dual.

Después de que INSALCO organizara una jornada virtual de proyectos con enfoque en la creación de empresas, nuestros compañeros argentinos devolvieron la iniciativa en septiembre con un interesante evento de información y debate a través de Zoom, al que asistieron casi 60 participantes de ambos países.

Módulos de Capacitación “Exzellente Coaches”

Continuaron con éxito los módulos de capacitación ya establecida para estudiantes y egresados, en una mezcla de eventos online y presenciales. En total, se ofrecieron más de 25 eventos diferentes sobre temas relevantes para la formación, por ejemplo, Marketing y Comunicación, Política Corporativa, Logística específica del Comercio, Tráfico Aéreo, etc.



Examen para la “Fachhochschulreifeprüfung” (FHR) en Matemáticas

Los exámenes de la FHR se celebraron de nuevo en el INSALCO en 2021. Gracias a este examen adicional de matemáticas, los graduados están especialmente cualificados para estudiar en Alemania.

Nuevos Convenios de Cooperación con Universidades en Alemania

En 2021 la cooperación con universidades alemanas se amplió aún más, iniciando un nuevo acuerdo con la Universidad de Ciencias Aplicadas en Kempten. Esto significa que,

además de los cuatro convenios ya existentes con las universidades de Santiago, Mayor, del Desarrollo y Finis Terrae, ahora hay otros cuatro con las universidades alemanas Ostbayerische Technische Hochschule Amberg-Weiden, Hochschule für Angewandte Wissenschaften Würzburg-Schweinfurt, Fachhochschule Kempten, Duale Hochschule Baden-Württemberg.

Además, ampliamos nuestra cooperación con las universidades que forman a los futuros profesores. En este contexto, cooperamos con el Centro de Formación del Profesorado de la Universidad de Colonia y las universidades de

Núremberg-Erlangen y Constanza. De este modo, permitimos que los estudiantes de magisterio de estas universidades realicen sus prácticas obligatorias o voluntarias con nosotros en INSALCO.

Nueva Directiva Red de Alumni INSALCO

Ser parte del INSALCO nos conecta y de eso no quedó ni una duda cuando se reunieron los candidatos para la nueva directiva de la Red de Alumni en agosto. En un ambiente muy amistoso, las exinsalquinas y exinsalquinos, que hoy en día viven en distintas regiones de Chile y en varios países europeos, se conectaron en una reunión virtual donde



En 2021 la cooperación con universidades alemanas se amplió aún más, iniciando un nuevo acuerdo con la Universidad de Ciencias Aplicadas en Kempten.



En el marco de encuentros virtuales, el equipo directivo de INSALCO y representantes de AHK Chile profundizaron en las responsabilidades de los tutores.

cada uno expuso sus motivaciones y calificaciones para formar parte de esta nueva directiva, que tiene como objetivo dirigir los esfuerzos necesarios para crear y mantener una comunidad de apoyo mutuo e intercambio de expertise al interior de la comunidad.

Fueron elegidos integrantes de la Directiva en Chile y en Europa. Como próximo paso en la consolidación de nuestra Red de Alumni, la elegida directiva se reunirá regularmente para trabajar en la preparación de su orgánica y gobernanza y también en la planificación de diversas acciones.

Día de los Tutores

La Formación Dual en el INSALCO es sostenida por un estrecho acompañamiento de nuestros estudiantes por sus empresas instructoras, particularmente por los tutores, cuyo rol de guiar el proceso formativo es fundamental. Es por eso que durante el año académico 2021 y en conjunto con la AHK Chile, realizamos capacitaciones a tutores, quienes se incorporaron a la Formación Dual.

En el marco de encuentros virtuales, el equipo directivo de INSALCO y representantes de AHK Chile profundizaron en las responsabilidades de los tutores, como la recepción y

el apoyo permanente al estudiante, además de la planificación, el desarrollo, monitoreo y supervisión de la formación profesional, con el fin de obtener un aprendizaje de calidad en el puesto de trabajo, complementario a la transmisión de conocimientos en el aula.

Reunión Mesa Técnica de Trabajo (MTT)

Los miembros de la MTT pertenecen a las empresas instructoras (formadoras del 70% práctico de los estudiantes), INSALCO y AHK Chile. La mayoría cuenta con el título de Maestro Guía, otorgado por la AHK Chile y se reúnen una a dos veces por mes desde mayo de 2021 para revisar, mejorar y crear los instrumentos curriculares de la Asignatura Instrucción Práctica Dirigida, adaptándolos a la formación por competencias y a los requerimientos del CNED

Proceso de Licenciamiento

Durante 2021 se impulsaron aún más todos los procesos relacionados con el licenciamiento de INSALCO, cumpliéndose con ello con los siguientes hitos:

- Después de haber revisado el cumplimiento de las áreas de evaluación, como proceso formativo, gestión institucional y resultado, junto con aspectos





relevantes como sustentabilidad, el CNED otorgó a INSALCO un año de licenciamiento, periodo en el cual acompañará y orientará a nuestra institución, para luego evaluar el avance de los desafíos indicados y dar cuenta si estamos en posición de obtener la autonomía.

- En mayo, la comisión de pares evaluadores del CNED se reunió con distintos integrantes de la comunidad, direcciones de la institución y la corporación, tales como el Directorio de INSALCO, el Rector y DS Santiago, la Gerencia del CFT, Dirección Académica, docentes, estudiantes, tutores de empresas instructoras, egresados y titulados, además de empleadores, entre otros.
- En agosto, el CNED otorgó un año de licenciamiento a INSALCO, definiendo desafíos y oportunidades de mejora que la institución debe trabajar en el año otorgado.
- También entregamos el segundo Informe de Análisis Institucional (IAI) de INSALCO, donde se da cuenta de los avances y mejoras en los desafíos indica-

dos en agosto de 2021. A razón de lo anterior, más la visita de verificación que desarrollará el CNED 2022, por medio de una comisión de pares evaluadores, estimará la situación actual y futura de INSALCO, definiendo si mantenemos por uno o dos años más el licenciamiento o se nos otorga la autonomía.

Preparación de la carrera “Comercio y Transporte Internacional” en español

En los últimos tres meses de 2021 se preparó la introducción de una nueva carrera en español a partir de 2022. Por primera vez nuestro instituto, que es pionero de la Formación Dual Alemana en Chile, ofrece la prestigiosa carrera “Comercio y Transporte Internacional” completamente en español. Esto les permite a futuros estudiantes acceder sin conocimientos previos del idioma alemán al modelo de la Formación Dual y obtener un título académico competitivo en el mercado laboral en un plazo de apenas dos años.

Equipo Directivo
INSALCO

Nuestro instituto pionero en la Formación Dual Alemana en Chile, ofrece la carrera de “Comercio y Transporte Internacional” completamente en español.



COLEGIOS FEDERICO FROEBEL

DIRECTORIO DE COLEGIOS FEDERICO FROEBEL S.A.

- Andrés de Witt Presidente
- Alejandro Latorre Vicepresidente
- Alberto Gesswein Tesorero
- Klaus Grodeke Secretario
- Klaus von Storch Director
- Tamara Kaufmann Directora
- Herbert Schaub Director



PRINCIPALES OBRAS DE INFRAESTRUCTURA

COLEGIO ALEMÁN DE SANTIAGO

Parte importante de la experiencia académica depende del medio en el que se desarrolle, por lo que nos preocupamos del bienestar de los estudiantes, docentes y familias dentro de nuestras instalaciones. En el esfuerzo constante por mantener los altos estándares, en la sede Cerro Colorado durante 2021

se terminó de habilitar la zona de juegos de Parvularia, con implementos traídos desde Suecia, y se agregó una pista de bobby car, así como una cancha de futbolito. Con esto fue posible disponer para nuestros estudiantes de 1.004 m² de patios con superficies de pasto sintético y 964 m² con goma de alta amortiguación. Asimismo, instalamos nuevos toldos que duplican el área de sombra.

Pensando en nuestros docentes, en la sede Las Condes remodelamos la sala de profesores con el equipamiento que los docentes requieren para la preparación de sus clases. Para eso se implementaron espacios de coworking en un total de 285 m², con estaciones de trabajo y lugares para reuniones. En la misma sede, se remodelaron también los baños del establecimiento.



Sala de Profesores, Sede Las Condes, CAS.



Patio, Sede Cerro Colorado, CAS.



Uso del Chromebook, Sede Vitacura, CAS.



Rampa de acceso universal, Sede Vitacura, CAS.

De acuerdo con la progresiva digitalización del colegio y para enfrentar los desafíos de la nueva realidad pedagógica, en las sedes Vitacura y Las Condes se iluminaron todas las salas de clases con luces led y WiFi. Las demás modernizaciones que se realizaron en la Sede Las Condes abarcan mejoras en 48 salas: se instalaron cortinas roller sunscreen, percheros nuevos y se renovó el sistema de cierre en todas las ventanas. Las salas de clases de los estudiantes de II a IV Medio fueron equipadas con nuevo mobiliario traído desde Alemania, que cuenta con sillas ergonómicas y mesas individuales, aparte de una mesa del profesor ajustable en altura. Asimismo, se renovaron los espacios de la Biblioteca de la Sede Las Condes, con estantes de libros, mesas, sillas y sillones modernos y funcionales.

En todas nuestras instituciones nos preocupamos especialmente por la

accesibilidad universal, por lo que en la Sede Las Condes realizamos mejoras en este tipo de infraestructura: se instalaron huellas podotáctiles, mesones de discapacitados, se adaptaron las rampas de acceso en primer y segundo piso, se cambió el sistema de cierre de puertas y se adecuaron las salas, para dar cumplimiento a los requerimientos de todas las personas de nuestra comunidad escolar. En la misma línea, en la Sede Vitacura también realizamos este tipo de mejoras: se instalaron huellas podotáctiles, se adaptaron salas de clases y una rampa exterior para entregar accesibilidad universal al segundo piso.

Adicionalmente, realizamos un trabajo para recuperar los estanques acumuladores de agua, que nos permiten una autonomía de 48 horas ante cortes del suministro de agua desde la red pública, y se instaló un generador eléctrico

para mantener el funcionamiento de todo el sistema de impulsión de aguas para las sedes de Cerro Colorado y Las Condes. Todo esto nos facilita la continuidad del proceso educativo cuando no se cuenta con suministro eléctrico exterior.

En la Sede Cerro Colorado se instalaron 12 lavamanos exteriores adicionales para fortalecer las conductas de limpieza e higiene en nuestros estudiantes a temprana edad, así como también mejoras en los sistemas de bombas de los estanques acumuladores de agua potable y del sistema de alcantarillado.

Finalmente, en las sedes de Vitacura y Las Condes se realizó el mantenimiento de todo el sistema de calderas radiadores para entregar confort térmico a partir del mes de mayo. Asimismo, se actualizaron todos los tableros eléctricos de ambas sedes de acuerdo a las normas actualmente vigentes.

COLEGIO ALEMÁN CHICUREO

Durante el periodo 2021 terminamos la construcción del Colegio Alemán Chicureo, lo que nos permitió recibir el Reconocimiento Oficial (RO) del Ministerio de Educación para el nivel de Educación Media.

Este hito nos enorgullece, ya que cumplimos el compromiso que hicimos a las familias, a los estudiantes y a los miembros de la comunidad. Los talleres de química, física y cocina cuentan con instalaciones de excelente nivel.

Es así como durante 2021 se terminó de construir el gimnasio del Sportzentrum, incorporando 3.682 m² de superficie indoor, lo que se suma a los 2.027 m² de cancha de pasto multipropósito, 1.820 m² de cancha de fútbol de pasto sintético, y una pista atlética de 200 m con 2.185 m².

El gimnasio cuenta con tres canchas indoor multipropósito (vóleibol, básquetbol, gimnasia, futbolito) de superficie sintética denominada "Pulastic", con los implementos para estos deportes de estándar internacional; un escenario para presentaciones con audio e iluminación profesional y con graderías para público asistente para 360 personas, más 300 personas en el sector de cancha. Además, cuenta con una tecnología que permite autorregular la temperatura, manteniéndose fresco en verano y temperado en invierno.



Sportzentrum, CACH.

METRAJES DE CADA SEDE*

INSALCO

Subterráneo:	20 m ²
1º piso	985 m ²
2º piso	497 m ²
TOTAL	1.502 m²

COLEGIO ALEMÁN CHICUREO

1º piso	6.595 m ²
2º piso	3.971 m ²
3º piso	4.162 m ²
Sportzentrum (1º piso)	3.682 m ²
TOTAL	18.410 m²

(*) aproximados

COLEGIO ALEMÁN DE SANTIAGO:

Sede Cerro Colorado

Subterráneo:	182 m ²
1º piso	2.073 m ²
2º piso	221 m ²
TOTAL	2.467 m²

Sede Vitacura

Subterráneo:	995 m ²
1º piso	7.003 m ²
2º piso	4.525 m ²
TOTAL	12.523 m²

Sede Las Condes

Subterráneo:	1.285 m ²
1º piso	8.138 m ²
2º piso	4.302 m ²
TOTAL	13.725 m²



ESTADOS FINANCIEROS



CARTA DEL TESORERO

Estimados socios:

Me dirijo a ustedes con el fin de presentar los Estados Financieros Consolidados correspondientes al ejercicio 2021 de la Corporación Federico Froebel y entregar una detallada información sobre los resultados y la situación financiera de nuestra entidad.

El Comité de Finanzas que presido, y donde participan los Directores Matías Errázuriz, Ricardo Steffens y Rafael Contreras, tiene como propósito velar por la adecuada ejecución de los aspectos financieros de la Corporación y sus filiales, así como el de resguardar la sustentabilidad financiera del proyecto educacional que guía el actuar de nuestra Corporación.

Durante este año, el foco principal en materias financieras ha sido mantener el equilibrio entre la sustentabilidad de las finanzas de nuestro colegio, con las necesidades extraordinarias derivadas de la

pandemia, en lo que respecta a la operación propia de los colegios, así como a la situación de profesores y de las familias de nuestra comunidad escolar.

En tal sentido, durante el año 2021 se pusieron a disposición los recursos para una adecuada transición hacia la presencialidad de las clases, cumpliendo con todos los protocolos de seguridad para estudiantes y profesores, establecidos en el plan nacional de emergencia sanitaria.

Al mismo tiempo, se mantuvo el plan de ayuda a las familias afectadas económicamente por la pandemia, lo cual implicó un monto para ambos colegios de MM\$ 295 para 88 familias y 153 alumnos, en rangos que van del 51 al 58% promedio de la colegiatura.

Este esfuerzo económico del colegio en eficiencias y ahorros, así como el aporte de las familias al Fondo Solidario, ha sido significa-

tivo para conformar un apoyo relevante para las familias de nuestra comunidad.

En otras materias, se continuó con el plan de transformación digital en los colegios, el cual contempló el desarrollo de capacitaciones en plataformas como Google Classroom, GSuite y Google Drive, entre otras, y se actualizaron las políticas de TI para un uso seguro y confiable de las herramientas tecnológicas.

En el ámbito de la gestión financiera y operacional, el año 2021 continuó con la tendencia en la mejora de los resultados operacionales de los colegios, con la finalidad de robustecer y consolidar la capacidad financiera de estas instituciones. También se robusteció el área de control interno y de control de gestión de la Corporación, de manera que la Gerencia de Administración y Finanzas cuente con los equipos técnicos adecuados para un correcto desempeño de los procesos financiero/contables.

En la dimensión de infraestructura, durante el año 2021 se terminó de habilitar en la Sede Las Condes la zona de juegos de pre básica con implementos traídos desde Suecia, la remodelación de la sala de profesores con equipamiento estilo co-working y las habilitaciones para completar la accesibilidad universal.

Fueron parte también del plan de infraestructura las mejoras a los estanques acumuladores de agua y bombas de impulsión para permitir una autonomía de 48 horas frente a situaciones de contingencia, junto al reforzamiento en materias de seguridad en la infraestructura de redes y sistemas que dan soporte a la operación de los colegios.

En el ámbito del control de los procesos financiero/contables, los auditores externos ejecutaron el cronograma anual de trabajo, que incluyó la revisión del estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2021 y los estados integrales de la Corporación y sus filiales. Los resultados y la opinión de auditoría fueron positiva y fueron presentados por los auditores a los Revisores de Cuentas, nombrados para esos efectos por la asamblea del año 2021.

En relación a la situación financiera consolidada de la Corporación al 31 de diciembre de 2021, los Estados Financieros muestran un patrimonio neto de MM\$ 4.655 , un EBITDA de MM\$ 1.501, un resultado acumulado que mantiene la Corporación de MM\$ (2.938) y un resultado integral del ejercicio de MM\$ (2.006), que se explica principalmente por el impacto de la re-ajustabilidad de la Unidad de Fomento en el saldo por amortizar del crédito tomado para financiar las obras de construcción y remodelación de los colegios.

En ese contexto, los lineamientos entregados a la Administración para generar eficiencias en la gestión de la Corporación permitirán mantener un adecuado equilibrio financiero para enfrentar nuevos desafíos y resguardar el correcto cumplimiento de las obligaciones financieras.

Mis agradecimientos al Directorio de la Corporación por el apoyo y la confianza depositada en el Comité de Finanzas, como así también a las personas que desarrollan funciones en la Corporación, por el permanente esfuerzo, dedicación y profesionalismo entregado.

Felipe Ledermann
Tesorero CORPEDUFF



Informe de los Auditores Independientes

Señores Socios de
Corporación Educacional Federico Froebel:

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros consolidados adjuntos de Corporación Educacional Federico Froebel, que comprenden los estados consolidados de situación financiera al 31 de diciembre de 2021 y 2020 y los correspondientes estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

Responsabilidad de la Administración por estados financieros consolidados

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros consolidados de acuerdo con Norma Internacional de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para PYMES). Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados a base de nuestras auditorías. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros consolidados, ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra de auditoría.



Opinión

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Corporación Educacional Federico Froebel al 31 de diciembre de 2021 y 2020 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con Norma Internacional de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para PYMES).

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'F. Escobar C.', written over a light blue grid background.

Fabiola Escobar C.

KPMG SpA

Santiago, 10 de mayo de 2022

CORPORACIÓN EDUCACIONAL FEDERICO FROEBEL CONSOLIDADO

ESTADOS CONSOLIDADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA

al 31 de diciembre de 2021 y 2020

ACTIVOS	2021	2020
	M\$	M\$
Activos corrientes:		
Efectivo y equivalentes al efectivo	13.162.772	15.139.625
Otros activos no financieros, corrientes	1.435.950	1.172.152
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	1.577.129	2.220.406
Inventarios corrientes	54.956	47.122
Activos por impuestos corrientes	11.716	112.613
Total activos corrientes	16.242.523	18.691.918
Activos no corrientes:		
Otros activos financieros, no corrientes	448.847	404.357
Propiedad, planta y equipos, neto	30.625.454	27.651.468
Activos por impuestos diferidos	4.331.565	3.151.515
Total activos no corrientes	35.405.866	31.207.340
Total activos	51.648.389	49.899.258

CORPORACIÓN EDUCACIONAL FEDERICO FROEBEL CONSOLIDADO

ESTADOS CONSOLIDADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA

al 31 de diciembre de 2021 y 2020

PASIVOS Y PATRIMONIO	2021	2020
	M\$	M\$
Pasivos corrientes:		
Otros pasivos financieros, corrientes	694.503	167.157
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar corrientes	1.904.932	2.539.065
Pasivos por impuestos corrientes	158.830	90.752
Obligaciones por beneficios a los empleados, corrientes	1.863.712	1.791.167
Otros pasivos no financieros, corrientes	4.614.598	3.834.920
Total pasivos corrientes	9.236.575	8.423.061
Pasivos no corrientes:		
Otros pasivos financieros, no corrientes	36.762.093	34.171.579
Obligaciones por beneficios a los empleados, no corrientes	994.196	642.338
Total pasivos no corrientes	37.756.289	34.813.917
Total pasivos	46.992.864	43.236.978
Patrimonio:		
Capital pagado	4.221.755	4.221.755
Fondos por donaciones	11.351	11.351
Otras reservas	2.991.622	2.991.622
Pérdida acumulada	(2.938.443)	(973.911)
Patrimonio atribuible a propietarios de la controladora	4.286.285	6.250.817
Participación no controladora	369.240	411.463
Total patrimonio	4.655.525	6.662.280
Total pasivos y patrimonio	51.648.389	49.899.258

CORPORACIÓN EDUCACIONAL FEDERICO FROEBEL CONSOLIDADO

ESTADOS CONSOLIDADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA

al 31 de diciembre de 2021 y 2020

	2021	2020
	M\$	M\$
Ingresos actividades ordinarias	17.476.078	15.910.755
Costo de ventas	(12.749.048)	(11.342.201)
Ganancia bruta	4.727.030	4.568.554
Otros ingresos por función	5.500	11.304
Gastos de administración	(4.316.999)	(3.822.365)
Ingresos financieros	123.723	157.834
Costos financieros	(1.333.136)	(1.335.358)
Diferencia de cambio	(51.118)	(6.167)
Resultado por unidades de reajuste	(2.172.454)	(844.447)
(Pérdida)/ganancia antes de impuestos	(3.017.454)	(1.270.645)
Resultados por impuestos a las ganancias	1.010.699	471.265
(Pérdida)/ganancia del ejercicio	(2.006.755)	(799.380)
Ganancia (pérdida) atribuible a propietarios de la controladora	(1.964.532)	(768.177)
Ganancia (pérdida) atribuible a participantes no de la controladora	(42.223)	(31.203)
(Pérdida)/ganancia del ejercicio	(2.006.755)	(799.380)
Resultados integrales del ejercicio	(2.006.755)	(799.380)



Nuestra Señora del Rosario 850
Las Condes, Santiago, Chile
+56 2 2424 6100
www.corpeduff.cl